



Departamento de Ensino Fundamental e Médio de Massachusetts

75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906

Telefone: (781) 338-3000
TTY: N.E.T. Relay 1-800-439-2370

Jeffrey C. Riley
Comissário

30 de março de 2020

Prezados pais e responsáveis:

Acima de tudo, espero que vocês e suas famílias estejam seguros e com saúde. Como comissário do ensino público K-12 (do jardim de infância até a 12ª série) no Estado e pai de dois filhos em escola pública, sei que estamos em um momento sem precedentes e muitos de vocês estão sendo solicitados a assumir papéis desconhecidos. Compreendo a pressão extraordinária que enfrentam ao tentar equilibrar os cuidados com as crianças, ajudando-as a aprender enquanto, em muitos casos, continuam a atuar no seu próprio trabalho. Quero garantir que estamos trabalhando arduamente para dar à direção das suas escolas a orientação necessária para dar suporte aos alunos e suas famílias nestes tempos difíceis. Estamos todos juntos nesta missão, trabalhando em prol de nossos filhos.

Em 25 de março, o governador anunciou que as escolas públicas e privadas em Massachusetts devem permanecer fechadas para aulas presenciais até segunda-feira, dia 4 de maio, visando evitar a disseminação adicional do coronavírus (COVID-19). O decreto governamental não incluiu as escolas residenciais (semi-internas) para alunos com deficiências (físicas ou mentais). Quando estivermos mais perto de 4 de maio, esperamos ter mais informações sobre a reabertura das escolas conforme planejado.

Escrevo hoje para informá-los sobre as providências que estamos tomando para dar suporte aos alunos enquanto as escolas estão fechadas. Os professores e a direção das suas escolas e do distrito estarão em contato com vocês quando houver informações adicionais disponíveis. Neste momento, esperamos que sejam úteis as seguintes informações:

- **Ensino remoto:** Sei que nada pode substituir a experiência de ensino e a interação pessoal de quem está na escola. Todos os alunos e educadores com quem falei sentem profundamente a falta de aprendizagem presencial da pessoa como parte da comunidade. Embora não esperemos que o ensino remoto reproduza exatamente o dia letivo tradicional, as escolas usarão ferramentas de ensino remoto e materiais didáticos para desenvolver e fornecer aos alunos meios devidamente estruturados e fundamentados para continuar aprendendo.

O ensino remoto pode englobar uma ampla variedade de oportunidades de ensino. Embora a tecnologia possa ser uma ferramenta de apoio, os distritos e as escolas também devem levar em conta meios de o aluno continuar a aprender sem estar conectado (‘*off-line*’). Isto poderia incluir a

exploração do mundo natural, atividades de suporte às comunidades locais dos alunos (com o distanciamento social adequado) e o envolvimento em projetos práticos (com participação direta) e criações artísticas que derivam das próprias paixões e experiências dos alunos.

Exemplos de ferramentas de ensino remoto: áudio ou vídeo conferência para grupos grandes, ligações telefônicas ou de vídeo de pessoa a pessoa (1:1), e-mail, pacotes de trabalho, projetos, listas de leitura, plataformas de ensino on-line e outros recursos para interagir de modo efetivo com os alunos. Essas ferramentas podem ser usadas para transmitir lições, dar apoio individual ao aluno, fornecer recursos (inclusive material de ensino e lições de casa para o aluno), conectar alunos entre si e com o professor, além de dar feedback sobre os trabalhos do aluno.

Também reconheço que as escolas de todo o Estado estão funcionando com uma variedade de modelos de ensino remoto para seus alunos. Trabalhamos em estreita colaboração com muitas partes interessadas para elaborar orientações que servirão como um modelo de referência para as escolas usarem ou modificarem com base nas suas situações específicas. Essas recomendações se inspiram em três crenças fundamentais:

- Saúde, segurança e bem-estar são as nossas maiores prioridades.
- As escolas devem ter o cuidado de agir com imparcialidade e se esforçar para reduzir a possibilidade de um impacto desproporcional nas nossas populações mais carentes.
- Estamos empenhados em manter as conexões entre o pessoal da escola e os alunos, e em ajudar todos os alunos a continuarem a sua aprendizagem.

Tendo em mente estas crenças, o modelo de ensino remoto recomendado destaca o seguinte:

- Recomendamos que as escolas apóiem os alunos para que se envolvam em uma aprendizagem significativa e produtiva durante aproximadamente metade do tempo de um dia letivo regular. Esperamos que essa aprendizagem ocorra por meio de uma combinação de ensino dirigido pelo professor com estudo autônomo pelo aluno.
- Recomendamos que o ensino remoto seja destinado a reforçar as capacidades já ensinadas neste ano letivo e a aplicar e aprofundar essas capacidades. No entanto, reconhecemos que, em alguns casos, os professores e alunos podem preferir continuar com novos materiais, particularmente no nível do ensino médio. Nesses casos, as escolas devem levar em conta que haja igualdade de acesso e suporte para todos os alunos.
- Reconhecemos que a experiência individual do aluno varia de acordo com a sua idade, as necessidades individuais e da família, o acesso e a capacidade de aprender com o ensino remoto (incluindo acesso à tecnologia e à Internet) e a saúde continuada dos alunos, das famílias e do pessoal da escola.

Acima de tudo, reconheço que as escolas e os professores estão mais bem posicionados para elaborar planos que satisfaçam as necessidades dos seus alunos e que estas necessidades podem mudar ao longo deste fechamento prolongado.

Para expandir ainda mais as oportunidades de ensino para os alunos, fizemos uma parceria com a emissora pública [WGBH](https://www.wgbh.org) e sua estação parceira WGBY para fornecer recursos a serem usados por alunos que estão aprendendo em casa. Entre estes recursos, incluem-se o recém-lançado [centro de ensino à distância on-line das estações](https://www.wgbh.org/distance-learning-center) (<https://www.wgbh.org/distance-learning-center>), com lições para todas as séries e acesso gratuito para educadores ao site da PBS LearningMedia (<https://mass.pbslearningmedia.org/>). Os alunos do ensino médio (*high-school*) e do segundo ciclo (*middle-school*) também têm acesso a uma programação mais educativa nos canais WGBH e

WGBY WORLD, do meio-dia às 17h, e os alunos mais jovens podem sintonizar outros canais públicos de transmissão, como o WGBH Kids, para assistirem a uma programação educacional. Outros recursos educacionais suplementares foram publicados em nosso [website](http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html) (<http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html>).

- **Dias de aula obrigatórios:** As escolas não precisam recuperar os dias que foram cancelados por esta emergência de saúde pública, além dos cinco dias de neve reservados anteriormente. O Estado não exige que nenhuma escola vá além do 185º dia de aula do ano letivo programado anteriormente, embora cada distrito escolar possa decidir dar mais aulas do que o previsto.
- **Provas do MCAS:** Sei que os educadores, pais e alunos esperam ansiosamente receber informações adicionais sobre estas provas. Lembrem-se de que estas provas anuais são obrigatórias segundo o governo federal e o estadual. Neste momento, recebemos uma dispensa inicial da obrigação federal e estamos atuando no nível estadual para explorar as opções correspondentes ao melhor interesse dos alunos. Vamos decidir o mais rapidamente possível sobre as provas deste ano e a Determinação de Competência necessária para a formatura do ensino médio.
- **Educação especial:** Em 21 de março, o Departamento de Educação dos EUA emitiu [um panfleto informativo](#) para esclarecer o que a lei federal de educação especial exige para alunos com deficiências enquanto as escolas estão fechadas nesta emergência de saúde pública. Especificamente, estas orientações esclarecem que as escolas devem proporcionar um ensino público gratuito apropriado (FAPE) aos alunos com deficiências, compatível com a necessidade de proteger a saúde e a segurança dos alunos, educadores e prestadores de serviços. Nestas circunstâncias excepcionais, os serviços de educação especial serão realizados de forma distinta da que ocorre quando a escola está totalmente operacional.

Oportunidades de aprendizagem significativas e conexões contínuas com professores e prestadores de serviços são de vital importância para os alunos com deficiências. Nas próximas semanas, as escolas continuarão a desenvolver e expandir as formas de fornecer serviços de educação especial remotamente. Se estiver inscrito em Programas de Educação Individualizados (IEPs), seu filho deve esperar que os membros da equipe de educação especial do seu filho façam check-in com vocês, para ajudar seu filho e vocês a acessarem esses serviços.

A participação do seu filho nas atividades e os suportes fornecidos pela escola não provocarão nenhuma mudança no IEP do seu filho. Não são necessárias reuniões do IEP para que a escola forneça estes serviços remotamente. Quando recommençarem as aulas, a equipe de IEP do seu filho fará o acompanhamento necessário para determinar as próximas etapas necessárias para dar suporte ao aproveitamento do seu filho.

Recomendamos que as famílias, administradores escolares e professores trabalhem juntos para encontrar as melhores formas de dar suporte a cada criança neste período tão difícil.

- **Ensino para alunos que aprendem inglês:** As recomendações para o ensino remoto reconhecem que uma abordagem equitativa precisa ser uma consideração importante nos esforços de planejamento local e que os distritos precisam dar suporte para o engajamento dos alunos em aprendizagem significativa e produtiva, sabendo que a experiência individual de cada aluno vai variar em função de diversos fatores. As leis federais de direitos civis exigem que as escolas tomem as devidas providências para lidar com as barreiras linguísticas que impedem a participação

significativa de alunos que aprendem inglês na sua educação e para dar suporte ao planejamento local. Em breve, vamos dar orientações adicionais sobre como dar suporte aos alunos que aprendem inglês durante este período de fechamento prolongado da escola.

- **Escolas residenciais para alunos com deficiências:** O decreto do Governador de 25 de março, que prolonga o fechamento das escolas, não se aplica às escolas residenciais para alunos com deficiências. Essas escolas estão consultando os Conselhos de Saúde locais e o Departamento de Saúde Pública do Estado para tomarem decisões sobre como lidar com as suas situações específicas. Estamos em estreita comunicação com estas escolas para dar o maior suporte possível à continuidade dos serviços e para dar suporte à saúde e segurança dos alunos e do pessoal da escola.
- **Refeições escolares:** Estamos trabalhando com escolas e outras organizações baseadas na comunidade para ajudar a levar alimentos para os alunos que possam precisar. Há mais de mil locais de refeições abertos em todo o Estado. Para encontrar um local perto de vocês, acesse on-line o website de alimentos Project Bread: <https://meals4kids.org/schoolclosure> ou falem conosco pelo telefone: 800-645-8333.

Prevenindo e parando bullying e assédio

O COVID-19 não está ligado à raça, etnia ou nacionalidade. *Bullying ou assédio* relacionados ao COVID-19 com base em raça, cor, origem nacional ou deficiência real ou percebida *não serão tolerados*. Isso pode significar uma violação das leis estaduais e federais de direitos civis.

Se acharem que vocês ou seus filhos sofreram bullying ou assédio relacionados à epidemia de COVID-19, ou se isso acontecer no futuro, entrem em contato com o diretor ou encarregado de direitos civis da sua escola ou com o escritório do seu superintendente. Vocês também podem entrar em contato com nosso Escritório do Sistema de Resolução de Problemas pelo telefone 781-338-3700 ou por e-mail para compliance@doe.mass.edu.

Para informações adicionais, consultem os seguintes websites para o COVID-19:

- Centros de Prevenção e Controle de Doenças (CDC) (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>)
- Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (www.mass.gov/covid19)
- Departamento de Ensino Fundamental e Médio de Massachusetts (<http://www.doe.mass.edu/sfs/emergencyplan/covid19.html>)

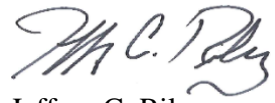
Além disso, a Associação Nacional de Psicólogos Escolares tem orientações sobre como falar sobre o vírus com as crianças (<https://www.nasponline.org/resources-and-publications/resources-and-podcasts/school-climate-safety-and-crisis/health-crisis-resources/talking-to-children-about-covid-19-%28coronavirus%29-a-parent-resource>).

Sei que para dar um bom suporte aos nossos filhos, todos nós precisamos manter a nossa própria saúde mental. Recomendo que examinem os recursos de suporte disponíveis para a sua própria saúde e bem-estar (<https://www.mass.gov/info-details/maintaining-emotional-health-well-being-during-the-covid-19-outbreak>).

Daremos em breve informações adicionais sobre os requisitos para MCAS e formatura. Se vocês tiverem alguma dúvida que não foi abordada aqui, enviem-nos um e-mail para COVID19K12ParentInfo@mass.gov ou liguem para (781) 338-3700.

Obrigado por tudo o que estão fazendo para dar suporte aos seus filhos nestes momentos tão difíceis.

Atenciosamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J.C. Riley". The signature is fluid and cursive, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

Jeffrey C. Riley
Comissário